Digitized by the Internet Archive
in 2018 with funding from
Princeton Theological Seminary Library

https://archive.org/details/mensajerovalden2458unse_8

PORTE PAGADO

Año XXIV — NOVIEMBRE 1.o DE 1943 — N.o 589

MENSAJERO VALDENSE

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION DE IGLESIAS EVANGELICAS VALDENSES.

Respiandeced como luminares en el mundo (Filip. 2: 15)

Director Responsable: CARLOS NEGRIN
C. Miguelete (Vía Cardona).

Administrador: D. DAVIT TRON
Colonia Valdense

Imprenta Editora:

"El Siglo Ilustrado". — Yí 1276.

Montevideo. — Teléfono 8-53-15

LIBRARY OF PRINCETON
MAR 1 1988
THEOLOGICAL SEMINARY

CONTENIDO:

Amigos de Jesús. — Fiesta Anual de Canto. — Fe de erratas. — "Vida triunfante". — Ecos Valdenses. — In Memoriam.

Amigos de Jesús [1]

"Ya no os llamaré siervos... mas os he llamado amigos" (Jn. 15:15).

Es una bendición inapreciable la de tener amigos, y ser para alguien un amigo de verdad. La vida del ser humano que tiene que confesar que no tiene amigos, ha de ser realmente triste y muy sombría. No puede compartir sus alegrías, y éstas se estrechan, languidecen y se secan en su duro y egoísta corazón; no puede tampoco compartir sus penas, y estas se espesan y agigantan cual densas nubes dentro del estrecho ámbito de su cerrado pecho. Además, este triste hecho, revela generalmente que no es digno de ese santo gozo. Felizmente han de ser muy contados en el mundo los que no tienen ni siquiera un amigo: y uno solo, pero bueno, verdadero, es más que suficiente para endulzar la vida.

Jesús, hablando con los once (Judas ya había "salido"), se complace en llamarles "amigos". Eran estos discípulos de muy distinta categoría, aunque en general pobres y sencillos. También tenía Jesús amigos entre personas de otra condición social. Pero en estas particularmente, depositó su confianza, se desahogó en las horas de angustia mortal, les confió sus secretos, y finalmente confió en ellos para la continuación de su obra, en los días en que él fuese reintegrado a su lugar a la diestra del Padre. Y hemos mencionado así, una de las primeras condiciones que han de llenarse para que haya entre dos seres humanos verdadera amistad: *la confianza.*

En segundo lugar Jesús halló en los toscos pescadores a quienes primero llamó para hacerlos sus amigos, ese don tan especial que no todos tienen: *la simpatía.* Hay seres cuya personalidad parece escaparse de sus cuerpos físicos, irradiando en torno a ellos una especie de atmósfera tibia que envuelve como con una caricia a los que tienen la dicha de acercárseles. Otros hay en cambio, que parecen tener en torno un cerco espinoso, o un campo magnético que repele en vez de atraer. Quizá estos últimos sean tan excelentes personas como las primeras, o pueden ser mejores aún; pueden merecer toda nuestra confianza; pero hay algo instintivo que nos aleja de ellos. ¡qué lástima! Otros hay, es cierto, que por su carácter no pueden tener amigos, aunque quisieran tenerlos: son los que se dejan dominar por la envidia, la vanidad, el egoísmo calculador y frío.

Jesús vió también en sus discípulos, sus amigos, la disposición necesaria para *el sacrificio* por él, si neeesario fuese. Y esta es una tercera condición para que una llamada amistad sea tal, es decir, sea verdadera, legítima. Pedro, Andrés, Santiago y Juan, dejaron sus redes, sus barcos, sus padres, y le siguieron por todas partes donde él anduvo (Mateo 4:18-22). Más adelante, Pedro cree de su deber tratar de salvar a su amigo; primero aconsejándole no ir a Jerusalem a meterse en la "boca del lobo"; luego sacando su espada para defenderle de sus enemigos. Se equivocaba, lo sabemos; pero su intención era honesta e inspirada por verdadera amistad. Bien pudo decir, en nombre de sus compañeros: "He aquí lo hemos dejado todo y te hemos seguido:" hermoso ejemplo de fidelidad.

Finalmente, ellos reunían otra condición que hace la amistad tan valiosa; *la comprensión.* Cierto es que muchas veces no entendían sus palabras o sus actitudes. Pero, en medio de la general incomprensión, ellos eran los más listos para captar la descollante y sobre-humana personalidad de su amigo: "Tú eres el Cristo, el hijo del Dios viviente", le habían dicho. Y es por ello que a ellos habla primero de su próxima muerte y de su resurrección; y a ellos, a algunos especialmente escogidos, se les revela en toda su gloria celestial.

Estos amigos de Jesús no tenían dinero, ni instrucción, ni fama, ni talentos. No eran tampoco seres perfectos, ni de mucha bondad. Eran tipos vulgares, toscos y sencillos. Esto nos alienta, queridos lectores, porque nosotros somos muy semejantes a ellos en nuestra rudeza, nuestra precipitación, ignorancia y falta de fe; nos parecemos mucho a los pescadores, los celotes, los publicanos que formaban la compañía de los amigos de Jesús. ¡Podemos, nosotros también, ser amigos de Jesús!

Contemplemos ahora en espíritu al Hijo de Dios que no quiere llamarnos "siervos" sino amigos. ¿Qué condiciones de carácter hicieron y hacen de él el amigo ideal, verdadero?

1. — Jesús es *atractivo y simpático.* No es el "pálido maestro de Galilea", que dijera Renan. Es el que recibe a los niños, los mira jugar en las plazas; es el invitado a las bodas y banquetes porque ama la sana alegría; el que se deleita observando la belleza de los lirios del campo, y las aves del cielo; el que observa con simpatía a la dueña de casa encorvada sobre su batea, preparando la levadura para hacer el pan para sus hijos; el que descubre el afán del labriego que cava su campo hasta dar con un tesoro escondido; es, en fin, el que mira con simpatía, cariño y comprensión nuestros afanes y nuestros trabajos, nuestras penas y nuestras alegrías. Durante su vida terrenal atrajo las multitudes que le siguieron embelesadas, hasta el punto de quererle hacer rey — por la fuerza.

Dirá alguien, sin embargo: "pero también lo odiaron, y ¡cuánto! ¡hasta qué extremos de rabia incontenida!" Sí, es cierto; pero ¿quiénes fueron estos que le odiaron hasta la muerte? ¿Por qué le despreciaron y le mataron?

2. — Es que Jesús poseía una cualidad esencial, básica para la verdadera amistad: *la sinceridad.* Jesús habló claro a los hombres acerca de sus defectos, de sus debilidades, de sus lacras morales. Pero todo esto lo hacía, no por molestar a nadie, sino por puro y verdadero amor, a fin de salvarles de tales defectos que serían su ruina; quería darles la luz, la vida verdadera. Por su amor verdadero, operó con mano firme de cirujano, haciendo doler, es cierto! Y triste retribución recibió por su trabajo y su agonía moral: aquellas tinieblas no quisieron recibir la luz, despreciaron la vida. Se rebelaron, y como locos furiosos o enfermos inconscientes, derribaron por el suelo al buen médico de sus almas, que los estaba medicinando de verdad. Pero ni aún así pudieron hacer vacilar la cálida luz del amor redentor de Cristo: éste, desde la cruz donde le clavaron para hacerle morir, ruega al Padre que perdone a sus verdugos, hallando todavía un atenuante para su pérfida conducta: eran unos desdichados ignorantes, dignos de compasión, que no de desprecio.

(1) Inspirado en un folleto publicado por el Comité de Cooperación en la América Latina, titulado: "Oh, que amigo nos es Cristo!"

3. — Un amigo verdadero, que merezca de verdad ese nombre, *inspira y eleva* con su presencia. Los que rodearon a Jesús, los que más cerca estuvieron de su corazón amante y puro, sintieron sus vidas poco a poco transformadas, elevadas. Es así también hoy; andando con Jesús a cada paso, como Enoch, que "anduvo con Dios", nuestras vidas serán transformadas, sublimadas, hechas a imagen y semejanza de nuestro guía, de nuestro amigo y compañero constante. ¡Conocemos demasiado bien, por experiencia, el efecto deletéreo de los malos amigos! Escojamos pues, ante todo, al mejor amigo, al amigo perfecto que quiere que nosotros también lleguemos a la perfección.

4. — Jesús, como amigo, inspira *confianza*. Es hermoso ese cuadro que representa a Jesús rodeado de niños, algunos de ellos subidos sobre sus rodillas; ellos sentían que les amaba, que les enseñaría cosas útiles y en forma amena. Los pescadores de Galilea confiaron en él, y dejándolo todo le siguieron. Mateo respondió enseguida a su llamado; Nicodemo vino a él de noche, porque presintió que podría hablar con El en toda intimidad; la mujer pecadora se arrojó a sus pies, sabiendo que no sería rechazada.

¡Jesús merece nuestra confianza! No temamos, pues, ir a él con nuestras penas, nuestras miserias íntimas, nuestras flaquezas: él no nos rechazará nunca.

5. — Finalmente, la característica dominante de la amistad, es el espíritu de *sacrificio*. Ya hemos visto cómo Jesús sufrió el desprecio de los malos, porque quiso rectificar sus vidas, volverlos al buen camino, darles vida; para conseguirlo fué hasta el extremo de entregar su propia vida: "el buen Pastor, su vida da por sus ovejas". "Nadie tiene mayor amor que éste, que ponga alguno su vida por sus amigos (verso 13).

Durante una expedición inglesa en busca del polo Sur, sus integrantes se perdieron entre la nieve; no sabían dónde llegarían, ni cuando, ni siquiera si llegarían a algún lugar donde hallar abrigo y alimentos. Sus provisiones empezaron a escasear, y pronto fué evidente que no alcanzarían para todos, hasta que tuviesen la probabilidad de encontrar más. Uno de ellos entonces se apartó del grupo, diciendo que "iba a dar una vuelta". Sus compañeros le entendieron: antes que perecer todos de hambre, él se sacrificó a si mismo, para que los demás pudiesen salvarse.

* *
*

Vosotros sois mis amigos, dice Jesús (v. 14). El quiere ser, ES YA, nuestro amigo, el verdadero amigo. Está aquí, a la puerta, esperando nuestra amistad. Si preciosa es la amistad verdadera de algún ser humano que por sus cualidades merece ese nombre, ¡cuánto más lo será la del Hijo de Dios que demostró la sinceridad y la profundidad de su amistad, dando su vida para que nosotros fuésemos salvados, para que viviésemos y no sucumbiésemos bajo el peso de nuestros pecados.

¡Aceptad esa amistad!

N. C.

Fiesta Anual de Canto

(*Tarariras - Templo Evangélico - Noviembre 13 de 1943*)

PROGRAMA

Culto de Apertura: (A las 9 y 30 horas). Presidido por el Pastor Carlos Negrin.

Himnos de conjunto: H. E. 17, 140, 229.

Primera parte: (A las 10 y 15 horas). Presidida por el Pastor E. H. Ganz.

Coro de Colonia Valdense:	H. E. 391.
" " Cosmopolita:	H. E. 14.
" " Tarariras:	H. E. 345.
" " Artilleros:	H. E. 16.
" " Riachuelo:	H. E. 7.
" " San Pedro:	H. E. 221.
" " Ombúes de Lavalle:	H. E. 344.
" " Mignelete:	H. E. 192.

Segunda parte: (A las 14 horas). Presidida por el Pastor Silvio Long.

(Transmitida por C. W. 1 Radio Popular).

Himno de conjunto: H. E. 87.
Coro de Migueléte: Himnos Selectos: "Dadnos luz"...

Coro de Ombúes de Lavalle:	H. E. 25.
" " Nueva Helvecia:	H. E. 71.
Coros reunidos:	H. E. 259.
Coro de San Pedro:	H. E. 387.
" " Riachuelo:	H. E. 305.
" " Nueva Helvecia:	H. E. 356.
Coros reunidos de Tarariras, Riachuelo y San Pedro:	H. E. 389.
Coro de Colonia Valdense:	H. E. 361.
" " Artilleros:	H. E. 151.
" " Tarariras:	H. E. 362.
" " Cosmopolita:	H. E. 376.
Coros reunidos:	H. E. 249.

Palabras de clausura.

Coros reunidos: Coro patriótico Valdense: "Il Rimpatrio".

Oración de clausura y Bendición.

Nota: De mañana se levantará una ofrenda en favor de la Comisión de Canto Sagrado.
De tarde se levantará una ofrenda para la Comisión Radial.
En caso de mal tiempo la fiesta se realizará el domingo 14 de noviembre por la tarde.

———ooo———

FE DE ERRATAS

En el número 587 de "*Mensajero Valdense*", correspondiente al 1.° de octubre pp., y dedicado al Cincuentenario de la Dedicación del Templo de La Paz, se deslizaron algunos errores de imprenta que importa subsanar:

En la página 12, en las noticias de Juan Lacaze, el nombre del Vice-Presidente de aquella Unión, debe leerse *Indalecio Baridon*, en vez de M. Indalecio.

En la misma página, en las noticias de Santiago del Estero, donde dice Guardia *Esc da*, debe leerse Guardia *Escolta*.

Además, nos place agradecer aquí a la Comisión Organizadora de los Festejos del Cincuentenario del Templo de La Paz, por su tarea en la recopilación y ordenación del interesante material que dicho número especial contiene.

El Director.

———ooo———

"Vida Triunfante"

Tal es el título de un folleto publicado por "un Pastor valdense", a pedido de sus colegas, y con el fin de cumplir con el acto N.° 29 de la última Conferencia del Distrito. Ha sido editado por la Comisión Ejecutiva, con el objeto de ser distribuído profusamente a todas las familias de las distintas Iglesias del Distrito. Pero ha sido redactado, impreso y distribuído con un solo fin: de que sea leído y meditado seriamente. El pueblo valdense lee muy poco. Y es una gran lástima: porque lo que se escribe, no es simplemente negro sobre blanco, sino que son ideas y sentimientos que se tratan de dar a conocer, y que si son buenos y bien inspirados e intencionados, no pueden ser sino para nuestro bien. De modo que al omitir leer, o al leer superficialmente lo que nuestros conductores espirituales, puestos aparte por Dios para llamarnos a gozar de las preciosas realidades espirituales y morales de la vida cristiana, estamos nada menos que despreciando los llamados de Dios mismo, por intermedio de sus imperfectos servidores.

Se llega a dudar que el pueblo valdense lea el bien meditado mensaje que "un pastor valdense" le dirije por el opúsculo del epígrafe. No queremos creerlo: e invitamos cordialmente a los lectores de "*Mensajero Valdense*" a demostrar que lo han leído y que han entendido y asimilado algo, lo esencial, de este profundo llamamiento a la vida victoriosa, la vida abundante que Cristo quiere que vivamos los que nos llamamos de su nombre.

Y se demostrará que se ha leído el folleto, remitiendo a esta Dirección las impresiones recogidas en su lectura. Con mucho gusto daremos cabida en una sección con este mismo título, "*Vida triunfante*", a las observaciones que su lectura haya merecido a los miembros de nuestra Iglesia. También pueden hacerse personalmente a cualquier Pastor valdense, que estamos seguros nos hará llegar las impresiones recibidas en su propia congregación. No piense nadie que "no sabe escribir". El Director se encargará de darle "forma" a sus pensamientos y presentarlos de una manera impersonal en esta sección.

También nos ponemos a disposición de cualquier lector "diseminado" que no haya recibido el folleto, para remitírselo gratuitamente.

El Director.

ECOS VALDENSES

URUGUAY

C. Miguelete. — *Enfermos.* — Sigue algo más aliviada en Montevideo la señora Adela Pontet de Durand.

Nacimiento. — Otra niñita alegra el hogar de los hermanos Miguel Travers-Walser Otilia.

Bautismos. — Fueron bautizados el 10 de octubre p. p. los siguientes niñitos de esta congregación: Carlos Raúl Wirth, de Alfonso y Emma Pontet; Luisa Alicia Rostagnol, de Elso P. y Diva Artus; Rúben Lelio Jourdan, de Hugo y Lilia E. Artus.

Enlaces. — Fué celebrado el sábado 9 de octubre el enlace del señor Pablo Lautaret, con la señorita Catalina Geymonat. El 20, fué el de los jóvenes Dino Roland-Victoria Margarita Planchon. A los nuevos hogares que se radican en ésta, deseamos las más ricas bendiciones de Dios.

Unionistas. — El sábado 16 de octubre numerosos socios se congregaron para recibir la visita de la Comisión Directiva de la Federación Juvenil Valdense, en la persona de su Vice-presidente y Tesorero, M. Alberto Baridon, a quien agradecen la visita. El día siguiente fué para despedir de la vida de solteros a los socios Dino Roland-Victoria Planchón, que se organizó una interesante reunión en el Salón social.

Escuela del Hogar. — Con todo éxito dieron comienzo el 14 de octubre las clases de la novel Escuela del Hogar, iniciada bajo los auspicios de la Liga del Hogar local, y bajo la dirección de la señorita Violeta Ricca, de Colonia Valdense. Son tres los grupos que funcionan: dos de mayores, y uno de escolares, cada uno con trece alumnos. Esta Escuela fué instalada el día 8 de octubre, bajo la presidencia de la señora Esther Gonnet de Tourn, y funciona provisoriamente en la cocina de la Unión Cristiana, aunque espera en breve poder contar con un local más adecuado.

Edilicias. — Visitó la localidad el Intendente Municipal, procediendo a instalar la Junta local recientemente creada para Miguelete y su zona, y compuesta por los vecinos Ernesto Talmon, Daniel Travers, Felipe A. Pilon, Alejandro Pintaluba y Feliciano Alvarez. Significa esta mejora apreciables ventajas para la población.

Navidad. — Las Escuelas Dominicales de la congregación proyectan celebrar esta Fiesta Cristiana, el sábado 25 de diciembre.

O. de Lavalle. — *Nacimiento.* — El primogénito alegra el hogar de los esposos Elio W. Armand Ugon-Leonisa Bouissa.

Unionistas. — La visita de la Comisión Directiva de la Federación Juvenil Valdense se realizó en ésta el domingo 17 por la noche, dirigiendo el señor M. Alberto Baridon un oportuno mensaje, y recomendando luego algunas de las iniciativas de interés general Unionista (torneo, Renacimiento, Hospital Evangélico).

Grata visita. — Aprovechando la visita del señor Baridon a la Unión Cristiana local, fué invitado a dirigir la palabra en los cultos celebrados ese día en Ombúes y en San Roque.

Escuela del Hogar. — Esta Escuela del Hogar, dirigida desde su iniciación por la señora Alina Geymonat de Pérez, cumplió su séptimo año de vida. Para celebrar tan grato acontecimiento, organizó una exposición de trabajos culinarios de alumnas y ex-alumnas, sirviendo además una cena, en las cómodas dependencias que posee actualmente, de propiedad municipal.

Exámenes de Catecismo. — Han sido fijados, para los grupos de Ombúes y de Sarandí, para el lunes 15 de noviembre a la hora 16.00 en Ombúes.

Pic-nic en San Roque. — Al pic-nic conque anualmente la Escuela Dominical de San Roque clausura sus actividades, se unirá este año la floreciente Escuela que en Campana dirige la señora Blanca Sáret de Favat. Esta fiesta tendrá lugar el día martes 16 de noviembre, en montes sobre el arroyo Juan González, propiedad del hermano Allío. Se empezará por la tarde, con un breve culto, seguido con el programa que preparan los alumnos de ambas Escuelas.

C. Valdense. — *Fiesta de canto de Escuelas Dominicales.* — El domingo 26 de setiembre, con un espléndido día, se reunieron en el templo de Colonia Valdense — casi todas las escuelas citadas — llenándolo de bote a bote. Un gran número de adultos no pudieron hallar asiento en el templo, dejando todo el espacio disponible a la niñez. Los propios maestras y maestros permanecieron de pie, durante todo el acto. Se elevaron cantos coreados por voces infantiles; melodías puras y armoniosas llenaron el ambiente regocijando a todos los que pudieron oírlas. El corazón de Dios ha de haberse alegrado con esos cantos confiados y alegres que llegaron hasta su trono!.

Hablaron en el acto el profesor Modesto Cenoz y el pastor Ernesto Tron, llevando ambos un mensaje comprensivo a las mentes de sus jóvenes oyentes.

Fiesta de la Primavera. — El 28 de setiembre, la Unión Cristiana local festejó la llegada de la Primavera con un acto especial. A cargo del señor Ernesto Tron estuvo el acto devocional. El Director del Liceo, profesor W. Pi dió una conferencia sobre "Juventud y Primavera" estableciendo un paralelo entre ambas con un lenguaje florido y ameno como hablan los poetas, deleitando a su simpático auditorio con sus pensamientos profundos y amables.

Un cuadro vivo: "La Primavera" acompañado de un canto llamó especialmente la atención por el primor y buen gusto de que se reveló poseedora una vez más, la señorita Emita Gilles.

Además la activa Unión Cristiana de La Paz preparó un hermoso cuadro alegórico "Las Américas" y "La Primavera" canto y danza.

Ambos números fueron dirigidos con todo acierto por la dinámica profesora señora Beatriz Pons de Juele .

Una orquesta de armónicas formada por los niños de la escuela pública local acompañada al piano, trajo una nota luminosa, en esa fiesta.

Este acto dejó una gratísima impresión en la numerosísima concurrencia asistente a

POR COPIAS A MAQUINA
TRATAR CON
OSCAR R. DAVYT
COLONIA VALDENSE

SASTRERIA MONTEVIDEANA DE
JAIME WEIGENSBERG
Se trasladó a la Calle T. y Tres casi frente al Banco Rpca. — Ofrece grandes rebajas en artículos de hombres, trajes palm-beechs (blanco o en colores a $ 14.50)
NUEVA HELVECIA.

AMIGO EVANGELICO:
Cuando Ud. y su flia. estén de paso por Montevideo, recuerden que en "El HOGAR" del Ejército de Salvación encontrarán buen alojamiento a precios módicos.
Ambiente familiar
No dejen de hacernos una visita.
Director: Mayor
Hilamar Gruer y Sra.
Calle Ituzaingó 1522 (entre Cerrito y Piedras) Teléf. 8 25 46

CASA ZIMMER Y ROBERT
ELECTRICIDAD Y RADIO
Técnicos especializados en todo lo perteneciente a instalaciones, reparaciones en general de electricidad y Radio.
Venta de artefactos eléctricos y del insuperable Receptor de Radio "Valdense"
COLONIA VALDENSE

EDUARDO F. VAZQUEZ LEDESMA
NEGOCIOS RURALES
Teléfono 33 Tararlras
JOAQUIN SUAREZ COLONIA

IMPRENTA COLONIA SUIZA
DE
J. EDMUNDO GILLES Y CIA.
Por cualquier trabajo comercial, folletos, estatutos circulares, participaciones de enlace tarjetas, etc.
Consúltenos
Colonia Suiza Teléfono 37

PROFESIONALES

EN JOAQUIN SUAREZ:

Dr. FELIPE BARRABINO

MEDICO CIRUJANO PARTERO

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Escribanía Pública en Joaquín Suárez

DEL ESCRIBANO

ESTEBAN ROSTAGNOL BEIN

Atiende todos los días de 8 a 12, menos los Sábados

Dr. JOSE MARIA GARAT

EN JOAQUIN SUAREZ:

MEDICINA GENERAL

Estación Tarariras (Colonia R. O.)

Dr. JOSE M. VARELA SUAREZ. — Médico Cirujano Partero. — Estación Tarariras.

EN OMBUES DE LAVALLE:

Dr. G. AGUIRRE VERA. — Médico Cirujano. Ombúes de Lavalle.

Dr. HORACIO CARNELLI. — Médico Cirujano Partero. Enfermedades nerviosas y mentales. — Ombúes de Lavalle.

Dr. ADOLFO ROLAND. — Dentista. — Cirugía Odonto-Maxilar. — Tratamiento de la piorrea. — Ombúes de Lavalle.

EN COLONIA VALDENSE:

Dr. JUAN CARLOS ROSSEL. — Medicina General y niños. — Colonia Valdense.

Dr. EDUARDO ETTLIN. — Dentista. — Colonia Valdense.

LUIS ALBERTO BONJOUR. — Dentista. — Consultas todos los días hábiles. — Colonia Valdense.

EN MONTEVIDEO:

ERNESTO ROLAND. — Escribano. — Paysandú 1840 bis. — 25 de Mayo 523, 6.° piso. Montevideo. — Atiende los sábados de tarde en Colonia Valdense.

Dra. MARIA ARMAND UGON. — Médico Cirujano. — Enfermedades de señoras y niños Río Branco, 1540. Montevideo.

Dr. VICTOR ARMAND UGON. — Cirugía exclusivamente. — Colonia 882. Montevideo.

Dr. EMILIO E. ANDREON. — Enfermedades del aparato digestivo. — Cirugía general. Maldonado 1325. Montevideo. — Tel. 87582.

Dr. ADRIAN CORONEL VERA. — Médico-Cirujano. — 8 de Octubre 3979, U. T. E.: 401291 Montevideo.

Dr. RUBEN ARMAND-UGON. — Oculista. — Ciudadela 1432. — U.T.E. 81793. — Montevideo.

EN ROSARIO ORIENTAL:

FRANCISCO BARREDO LLUGAIN. — Escribano. — Rosario O.

Dr. CARLOS A. GARAT. — Dentista del hospital Rosario. — Cirugía Dento-Maxilar. — Ituzaingó 380. — Rosario O.

Dr. ORESTES BOUNOUS. — Médico Cirujano. Rayos X - Diatermia - Electricidad Médica. — Rosario (Colonia, R. O.).

FRANCISCA RUSSI DE LUIBICICH. — Partera. — Recibe pensionistas y consultas a todas horas. Se va a domicilio. — Nueva Helvecia.

ATIENDE

Dr. MAXIMO A. KARLEN. — Médico cirujano Jefe de Clínica Quirúrgica de Hospital Maciel. — En N. Helvecia: Martes y Viernes de 10 a 18 h. En Montevideo: Lunes, miércoles y jueves de 16 a 18 h.—Av. 18 de Julio 1445. U. T. E. 84532

a esta llegada de la Primavera.

Directora de una Escuela de Nurses. — Después de una estada de un año en Canadá y Estados Unidos, becada por el gobierno argentino, regresó a Buenos Aires, la señorita Alicia Galland; actualmente ya tomó la dirección de una Escuela de Nurses, instalada en la ciudad de Rosario de Santa Fe.

Nueva profesora. — Desde el 28 de octubre es profesora de Francés en el Liceo de la ciudad de Rivera, la señorita María Emilia Tron.

Visitas. — Nos visitó, por breves horas, la señorita Euclida Geymonat — una distinguida hija de Colonia Valdense, — que actualmente da clases en la Escuela de Teología de Buenos Aires; dirige además una clase muy numerosa y atenta de enfermeras del Hogar; además forma un grupo de nurses evangélicas.

Estos datos bastan para probar que la señorita de Geymonat realiza una gran obra, especialmente entre el elemento femenino evangélico de Buenos Aires. Nos alegramos del éxito obtenido por esta joven y esperamos que dé aún más frutos en el porvenir con su vida completamente consagrada al bien!

De paso, por ésta, los jóvenes Alfredo y Claudio Galland. El primero en representación del grupo estudiantil bonaerense a una concentración del movimiento estudiantil cristiano de Montevideo.

El segundo con el fin de ultimar los preparativos para obtener el título de bachiller en ciencias y letras en el Liceo Francés para ingresar más tarde en la Facultad de Medicina de Montevideo.

Nuestros mejores votos acompañan a nuestro excelente amigo C. Galland!

Estuvieron en ésta los pastores S. Long, E. Ganz y E. Galland.

Enfermos. — Fué operada en un Sanatorio de Montevideo, la señora Clara Gonnet de Artus. Nos alegramos en apuntar una notable mejoría en su estado.

Salió para Montevideo a someterse a una intervención quirúrgica la señora Magdalena Ricca de Peyronel. Nuestros augurios de pronta mejoría la acompañan.

Muy mejoradas de sus dolencias la señorita Ernesta Peyronel y las señoras Ana Armand Ugon de Tron e Ivonne vinda Berchem de Galland.

Matrimonios. — El 30 de Setiembre contraía enlace el señor Angel Finochietti con la señorita Ivonne Malan; el 9 de octubre en La Paz el joven Carlos Humberto Andreon con la Señorita Adelina Gabriela Ahmtchain y el 23 de octubre el joven Juan Carlos González con la señorita Haydée Adela Planchon. A todos estos nuevos hogares deseamos las más ricas bendiciones divinas!

Torneo atlético unionista. — La Comisión organizadora formada por los señores Víctor Geymonat, Modesto Cenoz y Eduardo Davyt merecen el más cálido elogio por la perfecta organización de este gran torneo, al cual acudieron más de doscientos jóvenes.

El domingo 24 de octubre hubo un culto especialmente dedicado a la juventud.

Hogar para Ancianos. — Numerosas personas de Cosmopolita, Artilleros, Tarariras, Miguelete, Juan Lacaze, Colonia Suiza, Rosario y de Montevideo, asistieron al festival anual del Hogar para Ancianos del 16 de octubre dando un gran realce a esta fiesta de misericordia.

Altas autoridades del Departamento como el Jefe de Policía y el Intendente Municipal así como una delegación del Club Colonia de Montevideo asistieron a la reunión de la tarde.

Al atardecer y de noche hubo una velada en la que gentilmente colaboraron: los internados en "el millón por la verdad" dirigidos por el profesor Modesto Cenoz; las señoritas V. y R. Naddeo y N. Greising en Primavera de Mendelssohn, la señorita Estela Baridon en varias canciones.

La Banda de Colonia "25 de Agosto" amenizó el acto por el experto maestro señor Juan Parlante, que prestó su valioso concurso gratuitamente.

Hubo varios kioscos como en años anteriores, pero este año, por primera vez colaboraron las "Escuelas Municipales del Hogar" del Departamneto de Colonia aportando una valiosísima ayuda al festival puesto que este kiosco sólo dió como resultado de ventas $ 273.79. Debe felicitarse a las Directoras de las Escuelas de Rosario, Juan Lacaze, Colonia Valdense, Nueva Helvecia, Colonia, Colonia Española, La Paz, Conchillas, Cardona y Tarariras y a su alumnado. La Escuela de Nueva Palmira enviará una donación en dinero. Aplaudimos tan generosa y entusiasta colaboración.

Igualmente, por primera vez, las Ligas Femeninas tuvieron su kiosco con ofrendas de las distintas entidades del departamento y de Soriano.

Muy bien por ellas!

A continuación publicamos algunos extractos de dos periódicos del departamento sobre el acto oficial.

Del periódico "La Unión" de Colonia, extraetamos el siguiente párrafo:

Una concurrencia verdaderamente extraordinaria se congregó el sábado en Colonia Valdense, participando en los actos programados en celebración del X aniversario de la fundación del Hogar de Ancianos allí instalado, los que fueron organizados por la Comisión Administradora del mismo, integrada de la manera siguiente: Presidente, señor Ernesto Tron; Vice-Pte., señor Augusto Revel; Secretario señor Daniel David Tron; Tesorero, señor Eduardo Davyt y Vocales, señor Emmanuel Galland, señorita Emma Gilles, señor Silvio Long, señora Lucía Armand Ugon de Gardiol y señorita Blanca E. Pons.

A las 16 horas, el señor Ernesto Tron, iniciando la parte oratoria, saludó a las autoridades presentes y al público asistente y destacó a continuación cuatros fechas fundamentales para el Hogar de Ancianos: el 21 de Agosto de 1929, en que falleció Don Daniel Armand Ugon y se recogió la idea

lanzada por este de fundar un asilo para los ancianos sin recursos o sin familiares que cuidaran de ellos en la última etapa de la vida; el 21 de Setiembre de 1930, año del centenario en que se colocó la piedra fundamental del Hogar; el 14 de Octubre de 1933, en que este fué inaugurado en forma oficial y el 16 de Octubre de 1943, día en que se celebraba el décimo aniversario de su fundación.

Luego dijo el señor Tron que en esos diez años habían recibido albergue 90 ancianos y que actualmente lo ocupaban, completando su máxima capacidad, 37 viejitos y que para continuar la obra que se había venido desarrollando, la Comisión Administradora aspiraba a ampliar el albergue para lo cual descontaba la cooperación del Estado, que se trataría de conseguir en gestiones a iniciarse en breve.

A continuación el coro mixto de la Iglesia Valdense entonó el Himno de la Amistad y luego hablaron el Jefe de Policía Esc. Diamantino Méndez y el Intendente Municipal Esc. Esteban Rostagnol Bein, quienes se refirieron a grandes rasgos a la obra cumplida por el Hogar de Ancianos y al ejemplo que Colonia Valdense había dado siempre con iniciativas de todo orden, que después habían sido recogidas en otros ambientes, para hacerlas prácticas y difundir sus beneficios por todo el país.

Del periódico "El Ideal" de Colonia extractamos el siguiente párrafo!

Con singular brillo y con numeroso público, se llevaron a cabo el sábado los actos programados en esta localidad para memorar el décimo aniversario de la fundación de este noble establecimiento.

El programa oficial consistió en varios coros, entonados por un grupo de jóvenes y señoritas de la localidad, apropiados para el acto.

Hicieron uso de la palabra el presidente de la Comisión Directiva del establecimiento don Ernesto Tron, el Jefe de Policía Esc. Don Diamantino Méndez y el Intendente Municipal Esc. don Esteban Rostagnol Bein.

El señor Tron destacó las cuatro etapas de la institución; la primer etapa surgió con la muerte del señor Daniel Armand Ugon, que había manifestado que no quería que se le levantara ningún monumento; cuando quisieran venerar su memoria, debían establecer alguna institución de beneficio público; la segunda etapa la constituyó la inauguración del edificio; la tercera etapa la conmemoración del décimo año de funcionamiento, durante cuyo tiempo ha albergado noventa ancianos, muchos de los cuales han pasado tranquilos sus últimos años, y han expirado con lágrimas de emocionado agradecimiento a las atenciones recibidas. La cuarta etapa corresponderá a la ampliación del edificio ya reclamada desde hace tiempo y ahora abordada con seriedad.

El señor Méndez destacó la labor del Sr. Armand Ugon en Colonia Valdense, en sus anhelos de progreso siempre crecientes y en las fecundas realizaciones con que había beneficiado esa progresista Colonia, en las que se destacaron el Liceo y el Hogar de Ancianos.

El señor Rostagnol Bein dijo que agradecía la amable invitación de la Comisión Directiva porque ello le permitía asistir a ese magnífico acto de refirmación de los sentimientos de solidaridad social del público de Colonia Valdense en que reflejaba que había comprendido la hermosa herencia espiritual que le había legado aquel venerable anciano de recia contextura moral que conocimos en el primer cuarto de este siglo, recia contextura moral que armonizaba con lo que antes había sido también su vigorosa contextura física; que en las primeras décadas de la fundación de la Colonia, las más duras, había logrado impulsarlas por las sendas del progreso al ritmo de la civilización y aún en la vanguardia de ésta, en todas las manifestaciones de la vida; económica, moral y cultural.

Destacó que el progreso cultural había cristalizado en la fundación del primer liceo del interior y el progreso moral en la fundación de este Hogar de Ancianos, obra que significó la vitalidad de su espíritu, en sus discípulos, después que él había dejado de ser algo en lo real.

Su corazón, siempre amplio y generoso, se solidarizó especialmente con los viejos desamparados, en esa etapa de la vida del hombre en que el espíritu ya no tiende a profundizar el futuro con esperanzas o con ilusiones, sino que tiende a volver su mirada hacia atrás, abrir las ventanas del alma para que a ella asomen los recuerdos del pasado, de sus esperanzas cumplidas o de sus aspiraciones defraudadas, de sus triunfos o de sus fracasos, frecuentes estados espirituales en esa etapa de la vida en que se ensombrece el alma, en que aumenta el dolor, en que se intensifica el concepto del desamparo en que se encuentran, precisamente cuando se debilita su vigor físico, en que es más dura y más amarga la vida, si debe seguir conquistando su sustento con su trabajo y, más dolorosa y más humillante, si deben ser carga para otros.

Destacó además, que el Municipio de Colonia nunca ha permanecido ajeno al dolor de los humildes y los desheredados y ha tratado de mitigarlo en la medida de sus facultades y sus recursos. Cuando los pueblos adquieran un claro concepto de lo que debe ser la autonomía Municipal, de acuerdo a su tradición histórica, cuando se amplíen sus facultades y sus recursos, han de crearse muchos Hogares de Ancianos, claro índice de la civilización de los pueblos.

Todos los oradores fueron entusiastamente aplaudidos.

Tarariras, Riachuelo, San Pedro y Colonia. — *Enfermos.* — Tuvo que trasladarse a Montevideo, por empeorarse su estado de salud, el señor David Artus, de San Pedro, haciéndose necesario allí una grave intervención quirúrgica consistente en la amputación de una pierna. Gracias a Dios el acto operatorio se efectuó con todo éxito y nuestro hermano está mejorando bastante rápidamente; le acompañamos a él y a los suyos con nuestra simpatía y nuestras oraciones.

—También en Montevideo se sometió a una grave operación el joven Orestes Bonjour, de Tarariras: su estado de salud va mejorando rápidamente por lo que confiamos ha de poder regresar a su hogar dentro de poco tiempo.

—Fueron a Montevideo para someterse a intervención quirúrgica los jóvenes Roberto Griot y Ruben Gonnet de San Pedro: todavía están en asistencia médica pero nos alegramos que todo se haya efectuado con éxi-

C. CORVINO

Comisiones entre Colonia Valdense y Montevideo. — Viaja los martes, miércoles viernes y sábados, regresando en el día. — Recibe órdenes en La Mensajería "33" — Colonia 1150, esq. Rondeau Montevideo. — Teléfono 8 34 78.

Nota: Los pedidos son atendidos personalmente en el día y con absoluta reserva

HOTEL AMERICA

de JOSE PAIUZZA y Hno.

"Rendez-vous" de Valdenses

Bdo. de IRIGOYEN 1608. — BUENOS AIRES

U. T. 23 - 6671 y 1785

Comodidades para familias 100 piezas confortablemente amuebladas. Departamentos con baño privado. Calefacción central. — Agua caliente y fría.

MARCOS SAMOSKEVICH e Hijo

MUEBLERIA - BAZAR - TIENDA

Visiten la gran Mueblería y Bazar de Marcos Samoskevich e Hijo; amplio surtido, precios módicos; lustramos y llevamos a domicilio. — Sección Muebles y Bazar, esquina la Plaza — Tel. 21. — Tienda y Zapatería esquina con la Usina Eléctrica — Telf. 175. — Lea en la vidriera antes de entrar M. Samoskevich e Hijo

ROSARIO O.

EMILIO ARMAND-UGON

CONSIGNACIONES Y COMISIONES

Teléfono Automático 8-68-20

CALLE RONDEAU, 1878

MONTEVIDEO

to y que puedan estar de regreso entre nosotros en fecha muy próxima.

—Tuvo que ser internado en Montevideo el joven Romeo Gonnet, de San Pedro, a quien acompañamos con nuestros mejores votos de restablecimiento.

—Fueron a Montevideo para someterse a revisación médica las Señoras María G. de Gonnet, de San Pedro y Matilde P. de Florin, de Riachuelo: ésta deberá volver para someterse a una operación bastante delicada.

—Estuvieron algo delicadas de salud las Señoras Sara P. de Grant y Lidia F. de Peyronel, de Tarariras.

El hermano Emilio Plene tuvo que ser operado de la vista en Montevideo: mucho nos complacemos en comunicar que sigue muy mejorado de la dolencia que lo aquejaba.

—Con el fin de someterse a revisación médica tuvo que bajar a la Capital el hermano Carlos Rostagnol S.

—Está delicada de salud la Señorita Estela Geymonat Ricca, de Colonia: la acompañamos con nuestros votos de restablecimiento y con nuestra simpatía.

Congreso de Juventud Evangélica. — Las Uniones Cristianas de la congregación estuvieron representadas en el Congreso de Juventud Evangélica que se efectuó recientemente en Buenos Aires, por los jóvenes Olga Rostagnol, Esteban Rostagnol y Lelio Palmas, de Tarariras; Lindolfo Barolin e Isolina Barolin, de Riachuelo; Eduardo Negrin y Humberto Perrachon, de San Pedro; Delia Negrin y Alfredo Robaina, de Colonia. Ellos han regresado muy gratamente impresionados por el Congreso y agradecidos por todas las ateneiones recibidas durante el mismo.

Actividades Unionistas. — La Unión Cristiana de Riachuelo visitará la Unión de Tarariras el domingo 31 de octubre por la tarde y ha de recibir en fecha próxima la visita de la Unión hermana de C. Cosmopolita.

—Con regocijo y entusiasmo la Unión de Tarariras celebra el triunfo obtenido en el reciente Torneo Deportivo oficial de la F. J. V. realizado en Colonia Valdense: una sencilla demostración de aprecio será ofrecida a los atletas el sábado 6 de noviembre por la noche.

Fiesta Anual de las E. E. D. D. — Este simpático acto se efectuará D. M. el domingo 21 de noviembre, en el Semillero Nacional de Estanzuela, empezando a las 9,30 horas con un culto, después del cual se desarrollará el programa preparado por las Escuelas Dominicales. Recomendamos la asistencia de todas las familias de la congregación.

Exámenes de Catecismo. — Se efectuarán en la semana del 15 al 20 de noviembre: el lunes en Riachuelo, el martes en San Pedro, el viernes en Colonia y el sábado en Tarariras: los catecúmenos que han de presentarse a esta prueba final son más de 100.

Enlace. — El sábado 23 de octubre, por la tarde, fué consagrada la unión matrimonial de los jóvenes *Materno I. Bernardi* y *Blanca E. Tourn Gonnet*, en la Capilla de Riachuelo. Acompañamos a este hogar que va a establecerse en Cerro Chato (Dpto. de Durazno) con nuestros votos de felicidad cristiana.

Rumor de cuna. — Los esposos *Santiago Dalmas y Elvira Bonjour* de Tarariras han sido alegrados, el día 22 de octubre por el nacimiento de una hermosa nena.

Simpatía. — Acompañamos a la Señora Lidia F. de Peyronel y a la Señora Rosa B. de Colo, con nuestra simpatía cristiana con motivo del fallecimiento de una hermana y del padre, respectivamente.

Agradecimiento. — El Pastor desea agradecer a los hermanos Pablo M. Salomon y Enrique Gonnet que tomaron a su cargo los cultos del segundo domingo de octubre, en Tarariras y en San Pedro.

Colonia Cosmopolita y Anexos. — El Domingo 17 de octubre pp. se realizó por la noche una reunión que congregó un buen número de jóvenes, para escuchar una clara y detallada relación de los trabajos que se realizaron en el reciente congreso juvenil de Buenos Aires al que participó en calidad de delegado de la U. C. de Jóvenes de Cosmopolita, el mismo Presidente de la Entidad, Sr. Levy Gonnet.

Luego de la exposición del Sr. Gonnet, hizo uso de la palabra el Pastor emérito Sr. Beux quien, en forma elevada y cristiana presentó varios aspectos del problema de la post-guerra, que había sido el tema central del Congreso de B Aires.

El canto de algunos himnos y varias oraciones espontáneas constituyeron la clausura del acto.

La Srta. Vilma Long, de Artilleros; a raíz de una caída de charret, tuvo que guardar cama y precisó la asistencia del médico. Afortunadamente no recibió lastimaduras y se está restableciendo rápidamente.

—El sábado 16 de octubre pp. pidieron la bendición sobre su enlace los esposos *Alberto José Schenk-Elsa del Corso*. Les renovamos nuestros votos de vida abundantemente bendecida.

San Salvador. — *Enlaces.* — El sábado 18 de setiembre ppdo., en el templo de Dolores, fué bendecido el enlace de los esposos Elbio Gauthier-Rosa Felicia Bremermann.

El contrayente es hijo de nuestro buen amigo don Samuel Gauhier, actualmente radicado con su familia en Colonia Inglaterra (Río Negro).

—El 14 de octubre ppdo. fué bendecido el enlace de los esposos Constantino Damian Almada-Eusebia Gualberta Tarragona.

—En el templo de Dolores, el sábado 23 de octubre ppdo. fué bendecido el enlace de los esposos Armando Ismael Vinçon-Blanca Amelia Amuz. El nuevo hogar se radica en Cañada de Nieto.

Hogar para Ancianos. — Estuvo por unos días entre nosotros la señorita Blanca E. Pons, con el fin de recibir las donaciones de los amigos del Hogar para Ancianos.

Si bien, debido a la escasez de nafta, no fué posible visitar a todas las familias, el resultado alcanzado es muy alagüeño, y, lo que consideramos de más valor aún, las ofrendas han sido dadas en una atmósfera de verdadera espontaneidad y alegría cristiana; lo que demuestra que los hermanos comprenden que es un privilegio el contribuír para una obra como el Hogar para Ancianos.

En los cultos de Cañada de Nieto y Concordia, la señorita Pons, en conceptuosos mensajes, nos presentó datos concretos referentes a la marcha de esa hermosa Institución en sus primeros diez años de vida.

Agradecemos a la señorita Pons su visita y sus mensajes y a los hermanos sus buenas donaciones.

Enfermos. — En Montevideo, tuvo que someterse a delicada intervención quirúrgica la señora Magdalena C. de Monnet. Se nos informa que sigue algo mejorada.

—Ha regresado de Montevideo en donde estuvo unos días para mejor atención médica la señorita María Amelia Caffarel.

—Tendrá que guardar cama por unos días más la señorita Reina Berton, por graves dolencias en una pierna.

—Varios hermanos y hermanas han tenido que bajar a la Capital para consultar doctores.

A todos los que sufren les deseamos la presencia constante del Consolador en sus vidas.

Concentración de las Escuelas Dominicales. — La concentración anual de las Escuelas Dominicales se llevará a cabo D. M. en el monte del señor Emilio A. Rostan, el domingo 7 del corriente, empezando el acto a las diez horas.

En caso de lluvia se postergará para el domingo siguiente.

ARGENTINA

C. Iris. — *Visita de un estudiante en Teología.* — Visitó esta Iglesia durante los días 4 y 5 de octubre el joven Alberto Mornbia de la Facultad de Teología de Bs. Aires. Dirigió un mensaje el día lunes 4 a la tarde en Jacinto Arauz; el martes habló a los catecúmenos, cadetes y por la noche a la juventud, en Villa Iris. Su llamado especial a la juventud despertó atención y esperamos que lleve su fruto. También habló de las costumbres y problemas de su patria, Bolivia. Su visita fué muy apreciada y agradecemos a la Facultad el habernos enviado ha dicho estudiante.

Concentración Juvenil. — El sábado 2 de octubre se llevó a cabo durante todo el día y especialmente por la tarde, una entusiasta concentración de jóvenes de las cuatro Asociaciones Cristianas, en Colonia El Trigo, monte de don Esteban Janavel. Desde la mañana se hicieron presente numerosos jóvenes de El Triángulo, quienes con la juventud local pasaron agradables momentos de

Semillero de Multiplicación **Humberto Perrachón**

"L A C H A C R A" **Estanzuela**

Cereales, Forrajeras y Oleaginosas.

Disponible; SUDAN - GRASS de pedigree, especial para pastoreo, y

MILO o FARTURA " " Silos y Chala

GRANDES ALMACENES
A. CARLOS DALMAS
TIENE DE TODO y PARA TODOS :-: Tarariras - Colonia

sociabilidad y competencias de volley-ball; por la tarde llegaron los jóvenes de Villa Iris y Jacinto Arauz, continuando los encuentros de volley-ball. A las 17 horas todos se trasladaron al Templo local para inaugurar las canchas de volley-ball, basket-ball y bochas, y las plantaciones de árboles. Hubieron intercambios de mensajes y saludos por parte de los presidentes de las Asociaciones. Concluyó el día en agradable compañerismo, y con nuevos anhelos de trabajar con más consagración al servicio del Maestro.

Conferencia del doctor Rachou Vega. — El miércoles 13 de octubre, en el salón de actividades Cristianas de Jacinto Arauz, por la noche, el doctor Rachou Vega dió una interesante conferencia sobre higiene. Un numeroso público siguió con marcado interés sus indicaciones prácticas.

Décimo-quinto aniversario. — El domingo 26 de setiembre, por la tarde, se celebró el décimo-quinto aniversario de la fundación de la Asociación Cristiana de Jóvenes de Villa Iris, que correspondía al día anterior. El programa consistió en un Culto especial, para seguir luego un programa de canto, poesías, la reseña histórica del nacimiento y vida de la entidad juvenil por el Presidente señor Juan P. Malan, diversos saludos y mensajes por representantes de las demás entidades juveniles, para pasar luego a un te-social y encuentros de volley-ball.

Torneo Atlético Anual. — El sábado 16 se llevó a cabo el torneo atlético en Villa Iris, comodidades del señor Juan P. Malan, con la participación de las cuatro entidades juveniles de la congregación. Desde la mañana hasta la entrada del sol se desarrollaron las competencias deportivas con notable entusiasmo. En forma reñida y en medio de agradable compañerismo se disputaron el primer puesto, que vino a corresponder a la juventud de Jacinto Arauz. Una numerosa concurrencia siguió el desarrollo del programa. Es intersante notar el progreso alcanzado en la mayoría de los competidores, lo que permitió aumentar el record de varias pruebas.

Concentración de las Escuelas Dominicales. — Las Escuelas Dominicales de la congregación tendrán su Concentración Anual el día domingo 7 de noviembre en la quinta de doña Margarita D. vinda Bonjour, en Jacinto Arauz. El programa se inciará con un culto matutino para continuar por la tarde con un programa a cargo de los niños.

Del III Congreso Rioplatense. — Estuvieron presentes en el Congreso Rioplatense celebrado en Buenos Aires, los siguientes delegados: Daniel Long, Orlando Gonnet, Juan P. Malan y Wilfrido Artus. La impresión recogida de lo actuado fué muy buena, habiendo sido alentador constatar la cantidad de delegados valdenses del Uruguay y Argentina, presentes. Confiamos en que esta jornada juvenil, sirva de aliento e inspiración a nuestra juventud evangélica.

Examen de catecismo. — El examen anual de catecúmenos se realizará en Jacinto Arauz, Templo, el día 25 de noviembre, iniciándose desde la mañana a las 8 horas.

Visita de un representante del Ejército de Salvación. — Es esperado el encargado de la obra del Ejército de Salvación de Bahía Blanca el señor Sidney Booth para el 1.º de noviembre, quien estará presente en esta congregación hasta el domingo 7. Confiamos de que esta visita lleve sus frutos entre nuestros miembros y que al mismo tiempo podamos manifestar nuestras simpatías por la obra del Ejército de Salvación.

Convención Anual de la FALJE (Regional del Sud). — Durante los días 30, 31 de octubre y 1.º de noviembre, se desarrollará en el Templo de Jacinto Arauz la Convención Anual de la Falje regional con representantes de numerosas entidades juveniles de varias localidades. Confiamos de que las reuniones especiales, las sesiones, y compañerismo cristiano de tales días redunden para beneficio personal de los asistentes y de la obra de Cristo en estas zonas

Enfermos. — Estuvo varios días en cama la señora Susana N. de Caffarel, nos alegramos de anotar su paulatino restablecimiento.

—Mejora lentamente la niñita Nelly Dalmas después de una difícil prueba de varias semanas. Paulatinamente va restableciéndose el señor José Rivoir. Delicado de salud el joven Norman Berton. El niño Alberto Viera ha regresado con sus padres de Bahía Blanca donde fuese sometido a una delicada intervención quirúrgica en un pie; su estado es satisfactorio.

Viajeros. — Para Colonia Valdense los jóvenes Benildo Bertin y Raúl Vigna, quienes participarán en el Torneo Atlético Anual de FJV., como representantes de la juventud de Colonia Iris.

C. Belgrano. — *Visita del pastor Long.* — Durante los días 13 y 14 de octubre esta congregación recibió la visita del pastor Silvio Long, quien venía con el propósito de visitar oficialmente las entidades juveniles de la Iglesia de Belgrano, en su calidad de Presidente de la Federación Juvenil Valdense. Durante la noche del día 13 asistió a la sesión extraordinaria de "Fraternidad Juvenil Evangélica" y el 14 en San Carlos a la Unión Cristiana de esa localidad, dirigiendo en primer lugar un mensaje espiritual a la juventud reunida, y hablando luego acerca de la colaboración que debe haber en todas las actividades juveniles y en relación con la Iglesia. Nos informó de lo realizado por la Federación, sus proyectos y futuras actividades. Es esta la primer vez que la Comisión Directiva de la Federación visita expresamente nuestras entidades y sentimos que este contacto es sumamente beneficioso ya que por razones de distancia estamos muy desvinculados de las demás Uniones Cristianas. Por eso expresamos a la Comisión Directiva de nuestra Federación y en particular a su activo presidente nuestro reconocimiento y gratitud por esta visita.

En la tarde del día 14 aprovechando la visita del pastor Long se realizó un culto en Belgrano, pero es de lamentar que los hermanos no han sabido aprovechar esta ocasión asistiendo más numerosos al Templo.

Festival-Torneo. — Como viene realizándose anualmente tuvimos este año durante los días 9 y 10 de octubre nuestro Festival-Torneo Deportivo en las salones y parque de la Iglesia. El sábado se iniciaron las competencias en bochas. El domingo se principió con un culto cuyo tema fué "Ejercítate para la piedad porque el ejercicio corporal para poco es provechoso" y se siguió luego con las competencias en bochas, volley-ball; tennis; saltos; carreras; y tiro al blanco. A la tarde fué servido un Lunch y el público presenció luego los distintos deportes.

Aprovechamos para agradecer a los que hicieron llegar donaciones para este festival.

Viajeros. — Después de asistir al III Congreso Rioplatense de la juventud tenido en Buenos Aires regresaron los socios de "Fraternidad" que integraron la delegación valdense, señorita Elida Stiefel y Atilio Bonnous. De la provincia de Salta donde fuera integrando una delegación de Tiro, volvió el joven Otmar Stiefel. La señora María B. de Poët que por razones de salud estuviera largo tiempo en la Provincia de Córdoba, volvió recientemente a su hogar muy mejorada, de lo cual nos regocijamos junto con sus familiares. Con el fin de asistir al Campamento Mixto de la Federación Juvenil Valdense, del norte uruguayo, Nueva Valdense, se ausentará desde el 25 de octubre el Obrero de la Iglesia y estará de regreso el 6 de noviembre próximo. De Las Termas de Río Hondo, Santiago del Estero regresaron a sus hogares en Sauce Viejo y San Carlos respectivamente, la señora Margarita B. de Gardiol y María Luisa Bertinat. Sentimos tener que informar que los baños termales de Río Hondo no han sido beneficiosos para la salud de nuestra hermana la señora Gardiol, desde años resentida. Que el espíritu de resignación y entereza primen como hasta ahora en el ánimo de esta hermana.

Conferencia. — Patrocinada por el Departamento cultural de Fraternidad Juvenil

ELIJA PARA SUS
TRANSACCIONES COMERCIALES LAS CASAS QUE
GUILLERMO GREISING S. C.
TIENE ESTABLECIDAS EN
TARARIRAS DEPTO. COLONIA COLONIA SUIZA

SUSCRIPCIONES:

Uruguay, $ 2.50 o|u — Argentina, $ 5 m|n
Estados Unidos, 1.50 dólar — Italia, liras It. 20.
Otros países, $ 3 o|u.

MENSAJERO VALDENSE favorece a sus suscriptores, al día con la Administración, haciéndoles los trámites necesarios para el envío de suscripciones a periódicos de Suiza, Francia e Italia.

AVISOS, AGRADECIMIENTOS Y CLISES

Avisos anuales, $ 2.50 por un solo centímetro lineal.
" " $ 2.— por centímetro lineal.
" grandes, convencional, según el formato.
agradecimientos, $ 1.00.

Clichés, mínimo, $ 3.—. Convencional, según el formato.

Evangélica, tendremos el privilegio D. M., de oír una Conferencia acerca de los indios del norte argentino el día 7 de noviembre a las 21:30 horas en el Templo de Belgrano. Esta conferencia estará a cargo del Profesor Lázaro Flury, presidente de la Comisión Indigenista de la Alianza Indoamericana quien partirá en breve para el norte enviado por la Universidad de Córdoba en misión de estudio del indio y en procura de material etnológico de los mismos. Esta Conferencia que es pública y gratuita contará con una exposición de materiales ilustrativos de las costumbres y vida de los indios. El Profesor Flury hablará asímismo el domingo 7 a los niños de la Escuela Dominical sobre el indio. Creemos que los miembros de Iglesia sabrán aprovechar esta actividad organizada por "Fraternidad" e inviten a sus amistades, a concurrir.

Próxima visita. — Es esperado en esta Congregación el pastor Delio A. Coceoni; sub-gerente de la Sociedad Bíblica Americana para los días 10 a 15 de noviembre. Anunciamos para tales fechas las siguientes conferencias ilustradas con proyecciones luminosas: El viernes 12 en el Templo de Belgrano y el 14 en el de San Carlos, ambas a las 21 y 30 horas. Además los cultos dominicales del día 14 en Belgrano y San Carlos estarán a cargo del mencionado visitante.

Nacimientos. — Los hogares de los esposos Pedro Peyronel-Elisa Mangiaut y Bernardo Laurenti-Margarita Gaydou, fueron visitados por un nuevo vástago. Que Dios inspire a los padres en la sabia orientación de estas tiernas vidas.

C. A. Griot

Desde Charata a Colonia El Sombrerito. — Hace unos días que he llegado al Sombrerito. Desde Charata, pasé por Pcia. Roque Saenz Peña, Resistencia y Basail.

En Saenz Peña, ciudad muy comercial y progresista, visité a las familias Bertinat y Perrin.

Doña Josefina P. Vda. Bertinat, no estaba más. Esta anciana, había partido para la Patria Mejor el 27 de Agosto, después de sufrir, con resignación, la dolorosa enfermedad que desde varios años haeía penosa su vida.

Su hija Rosa, fiel miembro de la Iglesia Bautista local, la cuidó con abnegaeión cristiana, hasta el último momento.

Nuestro amigo Perrin, adquirió, el año pasado, una gran easa comercial situada en una de las más importantes ealles de la eiudad.

Los 200 Kms. qne me separaban de la Capital del Chaco, Resistencia, los recorrí en colectivo. Esas siete horas de viaje, fueron, para mi, muy penosas. La temperatura calurosa y húmeda, los mosquitos, la polvareda que invadía el coche cada vez que nos encontrábamos con otro, la cantidad de pasajeros superior a la capacidad del vehículo y la calidad de los viajeros no era lo que yo deseaba. Para colmo, se me sentó al lado un judío semi borracho, que prento se me declaró ateo acérrimo y adorador del dinero. Era parlachín y atrevido; eon una conversación a veces obseena, hizo que esa etapa de mi viaje fuese la peor.

La populosa, modernísima, y eomercial ciudad de Resistencia, me ofreció la posibilidad de reponerse de los últimos sinsabores.

Visité a los Favatier de Barranqueras, quienes tienen a poeos metros de su easa un local de predieación de la Iglesia Bautista. Su Pastor, Sr. A. Wolf, que reside en Resistencia, me ofreció el púlpito en una reunión nocturna, y gustoso acepté. Además, los esposos Wolf me invitaron, junto a los Pastores Pedro Annoni, Delio Coeeoni y Felieiano Sarli, a un aeto especial en Templo Central. El Sr. Sarli, de Los Discípulos de Cristo de Bs. As., está organizando una Misión que, en breve, abrirá sus puertas en la Capital Chaqueña.

En Basail, me detuve poco. Pasé una sola noche en lo de Don Claudio Rostan. Tanto él, como su señora demostraron apreciar mucho la visita que anualmente les hacemos. Con mucha devoción y solemnidad nos recogimos y meditamos acerca de lo que leímos juntos en la Palabra de Dios.

Estos aneianos esposos han eelebrado el año pasado sus Bodas de Oro, y aún gozan de buena salud y disfrutan del trabajo eotidiano.

Visité también a los Tourn. Doña Victoriana, estuvo enferma el invierno pasado, y ha tenido que ir a tomar baños en las termas de Saenz Peña. Actualmente sigue algo mejor.

Ahora, Graeias a Dios que me guardó y guió durante todos los viajes anteriores, estoy en El Sombrerito, eomo les dije al empezar.

Si bien me encuentro ubicado todavía a más de 400 Kms. al norte de la ciudad de Santa Fe, me siento ya muy eerca a nuestras colonias del Urugnay, que espero ver pronto nuevamente.

Elio Maggi Pasquet.
(Evangelista)

———ooo———

IN MEMORIAM

Yo soy la resurrección y la vida; el que cree en Mí, aunque esté muerto, vivirá".

Colonia Valdense. — A los 75 años de edad dejó de existir la aneiana señora Clementina Malan de Caffarel después de años de dolencias easi continuas; su sepelio se efectuó el 30 de Setiembre pasado, presidiendo el acto el pastor local.

Presentamos nuestras sentidas condolencias a los numerosos familiares.

En el "Hogar para Ancianos" falleció Eduardo Spada el primero de octubre. Había trabajado por largos años en la Empresa Walker de Conchillas.

Colonia Cosmopolita y Anexos. — El sábado 16 de octubre pp. se realizó el entierro de los despojos mortales de *Paulina Félix de Félix.* Tenía 68 años de edad, y sufrió de parálisis durante eerea de veinte años. Nuestra hermana aceptó con sumisión y fe esa larga prueba; estuvo siempre rodeada de la simpatía cristiana de los que la conocían, y apreció muchísimo las visitas que periódicamente le haeían — además de los parientes — veeinos y representantes de varias Entidades de la Iglesia. A los que la eonocieron muerta, "aún habla" por su sumisión al dolor y su fe. Renovamos a los hijos y a los demás deudos nuestra simpatía eristiana.

El 22 de octubre pp. se realizó el entierro de *Magdalena Elena Bartel de Walikowsky,* de setenta y cinco años de edad. Por ausencia del Pastor titular, el acto fué presidido por el Pastor emérito Sr. Enrique Beux. Ese mismo día se realizaba en el cementerio de Colonia el entierro de *Federico Beux,* de Artilleros. El aeto fué presidido por el Señor Diego E. Nimmo. Mientras presentamos nuestra simpatía cristiana a las familias enlutadas, agradeeemos a los Señores Beux y Nimmo que amablemente quisieron presidir esos aetos.